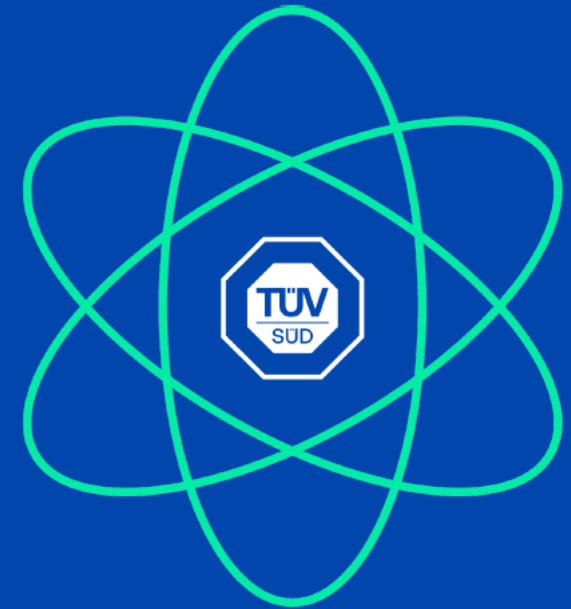


Postupy kontroly a overovania zhody pri výrobe hutníckych výrobkov a prídavných materiálov

Riadenie kvality v jadrovej energetike

Energoland / JE Mochovce, 7.10.2025



**Add value.
Inspire trust.**

01 **Falšovanie certifikátov a zabezpečenie proti falšovaniu a pozmeňovaniu**
Príklady a nápravne opatrenie

02 **Výklad normy STN EN 10204:2004 a vyhlášky ÚJD SR č. 431/2011 Z.z.**
Terminológia, definície a praktická aplikácia

03 **Popis procesu overovania vlastností**
Požiadavky, časová os, kompetencie a vyhodnotenie

04 **Dokument kontroly / Inšpekčná správa podľa ISO/IEC 17020:2012**
Obsah a forma finálneho dokumentu vrátane príloh podľa vyhlášky ÚJD SR č.431/2011 Z.z.

1

Falšovanie certifikátov a zabezpečenie proti falšovaniu a pozmeňovaniu

Príklady a nápravne opatrenie

Falšovanie certifikátov 3.2

Obdobie: 2010-2012



V roku 2020 kontrola zo strany SE odhalila nesúlad v materiálovom zložení výrobku T-kus DN 15/15 materiálu 08CH18N10T.

Počet sfalšovaných: 108 ks

- Vytvorený nový falošný

Počet pozmenených: 145 ks

- Pozmenené číslo tavby, druh výrobku, metráž, pozmenené skúšky

Číslo certifikátu TÜV SÜD Slovakia	Označenie certifikátu (od zákazníka) na preverenie	Rok vydania	Preverova né pre:	Nezhoda
0010/50/13-07	0010_50_13-07_258095_FEBE-3103	2013	ENSECO	Originál: (tavba 255271) ↔ ENSECO: (tavba 258095) Originál: (číslo skúšky 255271 (A,A,B)) ↔ ENSECO: (číslo skúšky 258095 (A,A,B))

Notified Body 1353 TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Jasikova 6
SK - 821 03 Bratislava
Tel: +421 (0) 2 48 29 15 37
Fax: +421 (0) 2 48 29 12 66

Abnahmeprüfzeugnis
Inspection Certificate
Certificat de Réception
Inšpekčný certifikát

EN 10204 - 3.2

Besteller - Customer - Acheteur - Zákazník:
FEBE TRADE s.r.o.
Na Úrovni 722/6, 71200 Ostrava-Muglinov, CZ

Hersteller - Manufacturer - Fabricant - Výrobca:
Armatury Group a.s.
Nádražní 129, 74 722 Dolní Benešov
Czech Republic

Prüfgegenstand - Article - Produit - Výrobek: Coupling / Návarok

Prüfungsbasis/Anforderungen - Technical requirements/Demand - Spécifications techniques/Exigences - Technická podmienky/Požiadavky:
PNM34088367 rev.04, PNM34088362 rev.01, EN 10088-3

Werkstoff - Material - Matière - Materiál: entsprechend - according to - suivant - podľa: Ausgabe - Edition - Vydanie:
1.4541 TP-KPR 42 060/09, PNM34088367 rev.04 02/2011
EN 10088-3 2006

Lieferzustand - State of delivery - Etat de livraison - Dodávaný stav: + A Wärmebehandelt / Heat-treated / Tepelne spracované

Erschmelzungsart - Melting process - Procédé d'élaboration - Proces tavenia: E + AOD

Kennzeichnung - Marking - Marquage - Označenie: Herstellerzeichen - Brand of the manufacturer - Marque du fabricant - Znak výrobcu: AG

Mark - Size - Material - Heat No. - VPS No. Stempel des Prüfers - Inspector's stamp - Poinçon de l'expert - Razidlo inspektora: (108)

Umfang der Lieferung - Extent of material delivery - Liste descriptive - Rozsah dodávky:

Pos.Nr. Item No. Poste N° Č. poz.	Stückzahl Number of Qty Počet kusov	Gegenstand - Article - Désignation du produit - Druh výrobku	Schmelze-Nr. Heat No. N° Coulée Č. skalky	Probe-Nr. Test No. N° d'essai Č. skúšky
VPS 437185	10	Coupling / Návarok M 20 14 x 2	255271	255271 (A,A,B)

Zusätzliche Angaben - Additional remarks - Autres remarques - Ostatné údaje: keine/none/žiadne

Besichtigung und Maßkontrolle (100%) - ohne Beanstandung / Visual inspection and dimensional check (100%) - no objection / Vizualna a rozmerová kontrola (100%) bez zjáv: zeichnung-drawing-výkres: 4POT46691

Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlagen erfüllt. - The requirement are fulfilled as per Annex. - Les conditions imposées sont satisfaites suivant annexes - Stanovené požiadavky sú splnené ako je uvedené v prílohách. č.: MEST 166121/2012, 06.469.471, IC-F-20130033

Armatury Group a.s.
Dolní Benešov, Czech Republic
(Hersteller - Manufacturer - Fabricant - Výrobca)

Ostrava-Paskov
18.03.2013
(Ort - Location - Lieu - Miesto)

Dipl. - Ing. Jozef Vadkerti
Prüfer - Inspector - L'expert - Inspektor

Benannte Stelle
1353
TÜV SÜD Gruppe

Notified Body 1353 TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Jasikova 6
SK - 821 03 Bratislava
Tel: +421 (0) 2 48 29 15 37
Fax: +421 (0) 2 48 29 12 66

Abnahmeprüfzeugnis
Inspection Certificate
Certificat de Réception
Inšpekčný certifikát

EN 10204 - 3.2

Besteller - Customer - Acheteur - Zákazník:
FEBE TRADE s.r.o.
Na Úrovni 722/6, 71200 Ostrava-Muglinov, CZ

Hersteller - Manufacturer - Fabricant - Výrobca:
Armatury Group a.s.
Nádražní 129, 74 722 Dolní Benešov
Czech Republic

Prüfgegenstand - Article - Produit - Výrobek: Coupling / Návarok

Prüfungsbasis/Anforderungen - Technical requirements/Demand - Spécifications techniques/Exigences - Technická podmienky/Požiadavky:
PNM34088367 rev.04, PNM34088362 rev.01, EN 10088-3

Werkstoff - Material - Matière - Materiál: entsprechend - according to - suivant - podľa: Ausgabe - Edition - Vydanie:
1.4541 TP-KPR 42 060/09, PNM34088367 rev.04 02/2011
EN 10088-3 2006

Lieferzustand - State of delivery - Etat de livraison - Dodávaný stav: + A Wärmebehandelt / Heat-treated / Tepelne spracované

Erschmelzungsart - Melting process - Procédé d'élaboration - Proces tavenia: E + AOD

Kennzeichnung - Marking - Marquage - Označenie: Herstellerzeichen - Brand of the manufacturer - Marque du fabricant - Znak výrobcu: AG

Mark - Size - Material - Heat No. - VPS No. Stempel des Prüfers - Inspector's stamp - Poinçon de l'expert - Razidlo inspektora: (108)

Umfang der Lieferung - Extent of material delivery - Liste descriptive - Rozsah dodávky:

Pos.Nr. Item No. Poste N° Č. poz.	Stückzahl Number of Qty Počet kusov	Gegenstand - Article - Désignation du produit - Druh výrobku	Schmelze-Nr. Heat No. N° Coulée Č. skalky	Probe-Nr. Test No. N° d'essai Č. skúšky
VPS 437185	10	Coupling / Návarok M 20 14 x 2	258095	258095 (A,A,B)

Zusätzliche Angaben - Additional remarks - Autres remarques - Ostatné údaje: keine/none/žiadne

Besichtigung und Maßkontrolle (100%) - ohne Beanstandung / Visual inspection and dimensional check (100%) - no objection / Vizualna a rozmerová kontrola (100%) bez zjáv: zeichnung-drawing-výkres: 4POT46691

Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlagen erfüllt. - The requirement are fulfilled as per Annex. - Les conditions imposées sont satisfaites suivant annexes - Stanovené požiadavky sú splnené ako je uvedené v prílohách. č.: MEST 250558/2012, 06.469.471, IC-F-20130033

Armatury Group a.s.
Dolní Benešov, Czech Republic
(Hersteller - Manufacturer - Fabricant - Výrobca)

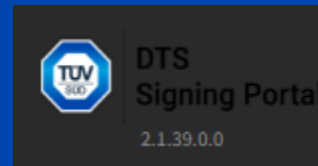
Ostrava-Paskov
18.03.2013
(Ort - Location - Lieu - Miesto)

Dipl. - Ing. Jozef Vadkerti
Prüfer - Inspector - L'expert - Inspektor

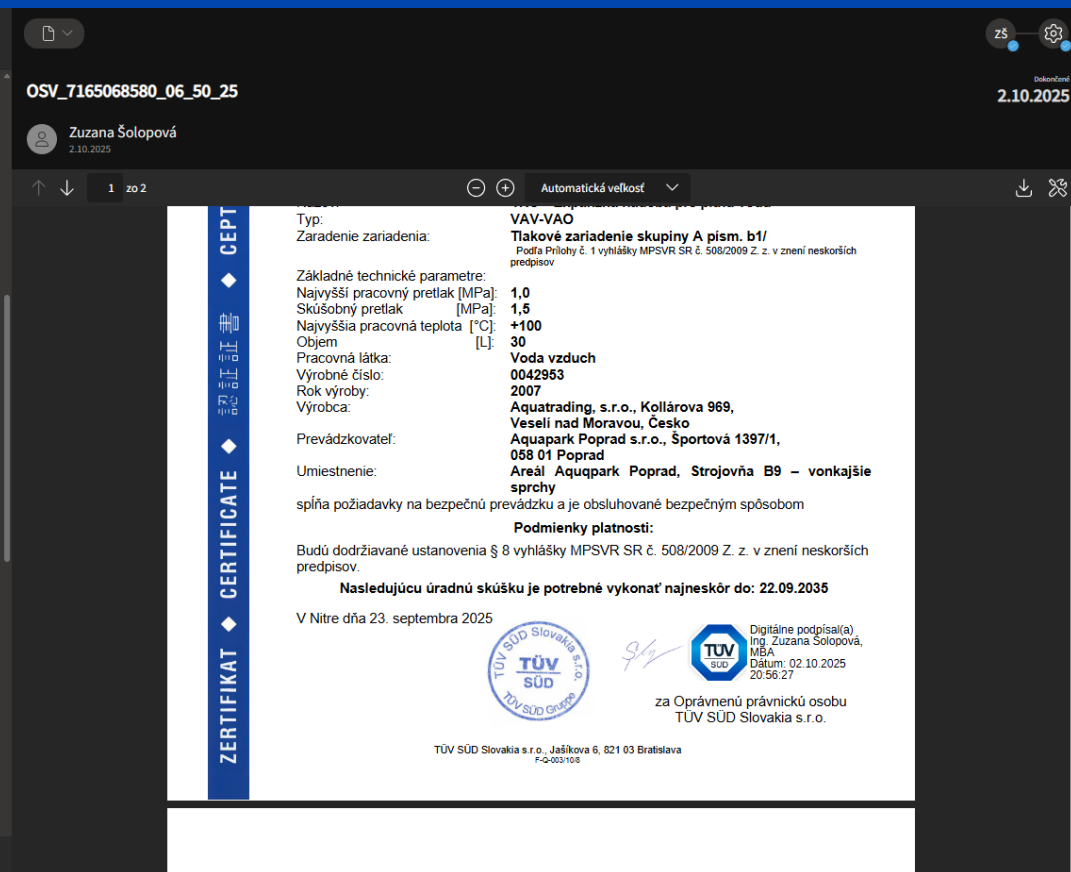
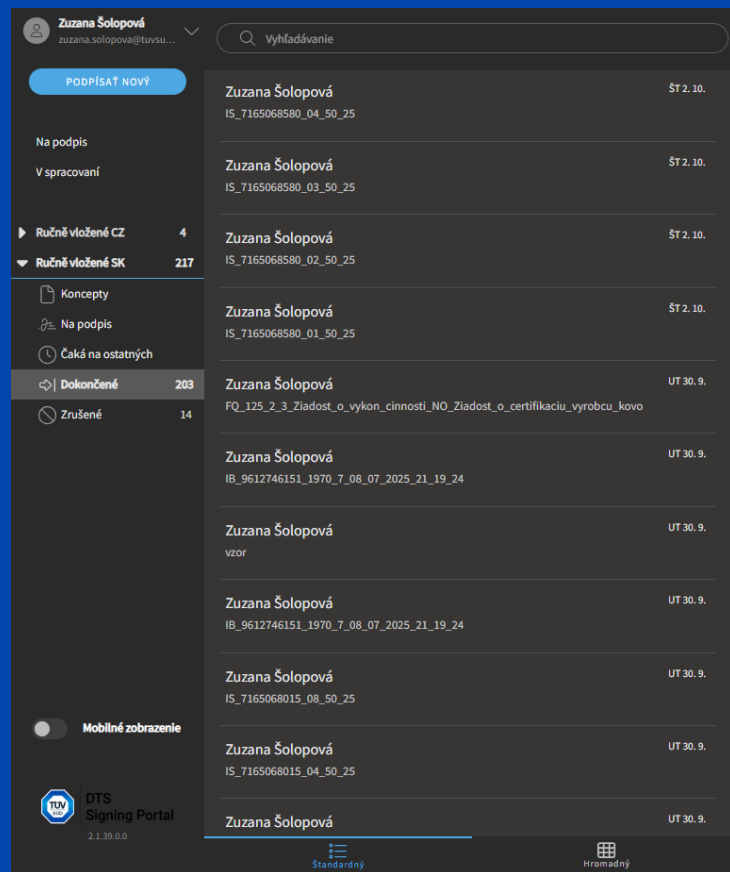
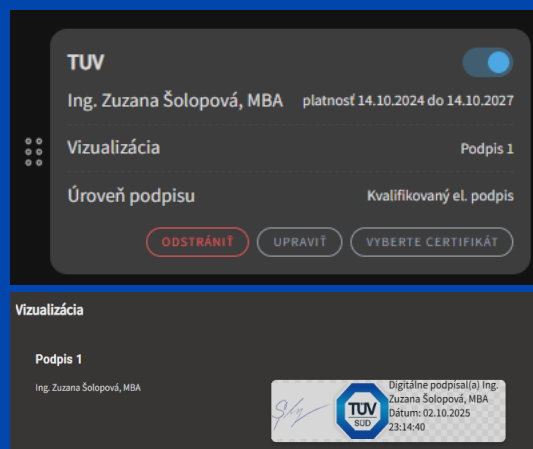
Benannte Stelle
1353
TÜV SÜD Gruppe

Podpisový portál OBELISK

Platforma služieb digitálnej dôvery



Na zamedzenie falšovania a pozmeňovania certifikátov spoločnosť zaviedla vydávanie dokumentov v elektronickej podobe, so zaručeným elektronickým podpisom. Originál, aj jeho digitálne kópie je skoro nemožné pozmeniť.



Digitálne podpisovanie

Archivácia dokumentov

Listinná forma je kópiou elektronicky podpísaného dokumentu vo formáte pdf, pôvodne vytvoreného v aplikácii MS Word pod názvom FQ_041_8_1_Dokument_specifickkej_kontroly_materialu_KEP.docx, ktorý bol podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom. Meno podpisujúcej osoby, dátum a čas podpisania sú uvedené v poli elektronického podpisu.

Originálom je vždy len elektronická forma dokumentu.

×

Podpisy

✓



Rev. 1: Podpisal Ing. Peter Sustek

Podpis je platný:

Dôveryhodný zdroj získaný z European Union Trusted Lists (EUTL).

Toto je kvalifikovaný elektronický podpis v súlade s nariadením EÚ 910/2014

Dokument sa od aplikovania tohto podpisu nezmenil

Identita autora podpisu je platná

Čas podpisania pochádza z hodín v počítači autora podpisu.

V podpise nie je povolené overenie LTV a platnosť podpisu uplynie po 2026/02/27 11:10:42 +02'00'

➤ Detaily podpisu

Posledná kontrola: 2025.10.01 10:11:31 +02'00'

Pole: Signature1 na strane 4

[Kliknutím zobrazíte túto verziu](#)

Postupy kontroly a overovania zhody pri výrobe hutníckych výrobkov a prídavných materiálov



TÜV SÜD Slovakia s.r.o.

Jašíkova 6
821 03 Bratislava

Prüfbericht / Inspection report / Rapport d'inspection / Inšpekčná správa (ISO/IEC 17020:2012)



Blatt-Nr. - Sheet No - Page-Nº - List č.: 4 / 5

Beratung
Guidance
Guidage
Poučenie

Prüf-Nr. - Inspection No: 716506619603
Certificat Nº - Č. certifikátu: 716506619603/ISO2025
Teil - Part - Partie - Časť: 01
Anlage - Annex - Príloha: 01/c

Dieses Dokument wurde aufgrund der Anforderungen des § 8 Abs. (12) der Verordnung der Atomaufsichtsbehörde der Slowakischen Republik Nr. 431/2011 GBL über das Qualitätsmanagementsystem (Verordnung der Atomaufsichtsbehörde SK Nr. 431/2011 GBL) ausgestellt, mit dem TÜV SÜD Slovakia s.r.o. als der in den amtlichen Vorschriften benannte Inspektor bestätigt, dass die gelieferten Werkstoffe der metallurgischen Erzeugnisse und der Zusatzwerkstoffe zum Schweißen die Anforderungen erfüllen, die in den amtlich genehmigten Qualitätsanforderungen für die gewählte Anlage im Umfang der spezifischen, auf der Grundlage der Vorgabe des Auftraggebers angegebenen Anweisungen angeführt sind. Einen untrennbaren Bestandteil dieses Dokuments stellen das ursprüngliche Dokument des Herstellers (IC 3.1), die Prüfergebnisse und der Umfang der Anforderungen der spezifischen Prüfung gemäß dem Kontroll-/Inspektionsplan dar.

This document is issued on the basis of the requirements of § 8 (12) of the Decree of the Office of Nuclear Supervision of the Slovak Republic No.431/2011 about the quality management system (Coll. 431/2011 Z.z. of the Decree of the Office of Nuclear Supervision of the Slovak Republic), by which TÜV SÜD Slovakia s.r.o., as an inspector established in the official regulations, confirms that the supplied material of metallurgical products and welding additives meets the requirements specified in the quality requirements for the classified equipment approved by the Office within the scope of specific inspections specified on the basis of the customer's specifications. The original manufacturer's document (IC 3.1), the test results and the scope of the specific inspection requirements specified in the Inspection/Assessment Plan shall form an integral part of this document.

Le présent document est publié conformément aux exigences de l'article 8 al. (12) du Décret de l'Autorité de sûreté nucléaire de la République slovaque n° 431/2011 Rec. relatif au système de management de la qualité (Décret ASN RS n° 431/2011 Rec.), par lequel TÜV SÜD Slovakia s.r.o., en tant que l'inspecteur désigné par les règlements officiels, atteste que le matériel des produits métallurgiques et des matériaux supplémentaires pour la soudure conformes aux exigences prévues par le document officiel sur les exigences approuvées pour la qualité de l'équipement choisi dans les limites des contrôles spécifiques demandés par le client. Font partie intégrante du présent document : le document original du fabricant (IC 3.1), les résultats des essais et la liste des exigences du contrôle spécifique prévue par le Plan de contrôle/inspection.

Tento dokument je vydaný na základe požiadaviek § 8 ods. (12) Vyhlášky Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 431/2011 Z. z. o systéme manažérstva kvality (vyhláška ÚJD SR č. 431/2011 Z. z.), ktorým TÜV SÜD Slovakia s.r.o., ako inspektor ustanovený v úradných predpisoch potvrdzuje, že dodávaný materiál hutníckych výrobkov a prídavných materiálov na zvarovanie spĺňa požiadavky uvedené v úradom schválených požiadavkách na kvalitu vybraného zariadenia v rozsahu špecifických kontrol uvedených na základe zadania objednávateľa. Neoddeliteľnú súčasť tohto dokumentu tvoria pôvodný dokument výrobcu (IC 3.1), výsledky skúšok a rozsah požiadaviek špecifickej kontroly uvedený v Pláne inšpekcie / posudzovania.

Verordnung der Atomaufsichtsbehörde SK Nr. 431/2011 GBL über das Qualitätsmanagementsystem in der jeweils geltenden Fassung – Rechtsvorschrift für die friedliche Nutzung von Atomenergie (Atomaufsicht).

Decree of the Slovak Nuclear Safety Supervision No. 431/2011 Coll. on the quality management system as amended - legal regulation in the field of peaceful uses of nuclear energy (supervision over nuclear safety).

Le Décret ASN RS n° 431/2011 Rec. relatif au système de management de la qualité dans sa version modifiée par les règlements ultérieurs – règlement en matière de l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire (sûreté nucléaire).

Vynáška ÚJD SR č. 431/2011 Z. z. o systéme manažérstva kvality v znení neskorších predpisov - právny predpis v oblasti mierového využitia jadrovej energie (dohľad nad jadrovou bezpečnosťou).

Nitra
(Ort - Location - Lieu - Miesto)
01.08.2025
(Datum - Date - Date - Datum)

Die Papierform ist eine Kopie des elektronisch signierten Dokuments im PDF-Format, das ursprünglich im MS Word unter dem Namen FQ_041_8_1_Dokument_specifickkej_kontroly_materialu_KEP.docx erstellt und mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehen wurde. Der Name der unterzeichnenden Person, das Datum und die Uhrzeit der Unterzeichnung sind im Feld der elektronischen Signatur angeführt. Das Original ist immer nur die elektronische Form des Dokuments.

The paper form is a copy of an electronically signed pdf document, originally created in MS Word under the name FQ_041_8_1_Dokument_specifickkej_kontroly_materialu_KEP.docx, which has been signed with a qualified electronic signature. The name of the person signing, the date and time of signing are indicated in the electronic signature field. Only the electronic form of the document is always the original.

La forme papier est une copie du document signé électroniquement au format pdf, initialement établi dans l'application MS Word sous le titre FQ_041_8_1_Dokument_specifickkej_kontroly_materialu_KEP.docx, lequel a été signé d'une signature électronique qualifiée. Le nom du signataire, la date et l'heure de signature sont inclus dans l'espace désigné à la signature électronique. Le document original est toujours et seulement sous forme électronique.

Listinná forma je kópiou elektronicky podpísaného dokumentu vo formáte pdf, pôvodne vytvoreného v aplikácii MS Word pod názvom FQ_041_8_1_Dokument_specifickkej_kontroly_materialu_KEP.docx, ktorý bol podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom. Meno podpisujúcej osoby, dátum a čas podpisania sú uvedené v poli elektronického podpisu. Originálom je vždy len elektronická forma dokumentu.

 Digitálne podpísal(a)
Peter Sustek
Dátum: 01.08.2025
15:22:43

Ing. Peter Sustek
Im Auftrag der Kontrollstelle / On behalf of inspection body /
Au nom de l'organisme d'inspection / Za inšpekčný orgán
(Unterschrift - Signature - Signature - Podpis)

2025-10-07  TÜV SÜD Slovakia s.r.o.

2

Výklad

STN EN 10204:2004 & Vyhlášky ÚJD č. 431/2011 Z.z.

Terminológia, definície a praktická aplikácia

Kovové výrobky. Druhy dokumentov kontroly

4.2 Inšpekčný certifikát 3.2 „druh 3.2“

Dokument, v ktorom oprávnený zástupca kontroly nezávislý od výrobného útvaru výrobcu, oprávnený zástupca kontroly odberateľa alebo inšpektor ustanovený v úradných predpisoch potvrdzuje, že dodávané výrobky spĺňajú požiadavky uvedené v objednávke, s uvedenými výsledkami skúšok.

Výrobca môže do inšpekčného certifikátu 3.2 prevziať výsledky skúšok, ktorými sa na základe špecifickej kontroly skúšali ním použité vstupné materiály, za predpokladu, že použil proces zabezpečujúci spätnú sledovateľnosť a môže príslušný dokument kontroly predložiť.

TUV SUD Slovakia:

„Po ukončení výrobných procesov a predpísaných skúšok, nie je možné dodatočne verifikovať výsledky všetkých skúšok a ich výsledkov inšpektorom, ktorý sa priamo nezúčastnil procesu výroby a najmä medzioperačných a výstupných kontrol. Z toho dôvodu nie je možné prehlásiť, že dodané výrobky sú s v súlade s požiadavkami objednávky.“

3.1	Inšpekčný certifikát 3.1	Inspection certificate 3.1	Abnahmeprüfzeugnis 3.1	Certificat de réception 3. 1	Potvrdenie o zhode s objednávkou, s uvedením výsledkov špecifickej kontroly	Oprávnený zástupca kontroly nezávislý od výrobného útvaru výrobcu
3.2	Inšpekčný certifikát 3.2	Inspection certificate 3.2	Abnahmeprüfzeugnis 3.2	Certificat de réception 3. 2	Potvrdenie o zhode s objednávkou, s uvedením výsledkov špecifickej kontroly	Oprávnený zástupca kontroly nezávislý od výrobného útvaru výrobcu, oprávnený zástupca kontroly odberateľa alebo inšpektor ustanovený v úradných predpisoch

Vyhláška č. 431/2011 Z. z., §8

Vyhláška ÚJD SR o systéme manažérstva kvality



(12) Kvalita a vlastnosti materiálu hutníckych výrobkov a prídavných materiálov na zváranie použitých na výrobu vybraných zariadení zaradených do bezpečnostných tried I a II sa preukazuje dokumentom kontroly vydanom na základe špecifickej kontroly s uvedenými výsledkami skúšok, v ktorom oprávnený zástupca kontroly nezávislý od výrobného útvaru výrobcu a oprávnený zástupca kontroly odberateľa alebo inšpektor ustanovený v úradných predpisoch potvrdzuje, že dodávané výrobky spĺňajú požiadavky uvedené v úradom schválených požiadavkách na kvalitu daného vybraného zariadenia. Výrobca vybraného zariadenia môže do dokumentu kontroly prevziať výsledky skúšok, ktorými sa na základe špecifickej kontroly skúšali ním použité vstupné materiály za predpokladu, že použil proces zabezpečujúci spätnú sledovateľnosť a môže príslušný dokument predložiť.

Source: https://www.zakonypreludi.sk/zz/2011-431#google_vignette

Výklad:

- vyhláška nepoužíva pojem „Inšpekčný certifikát 3.1(2)“, ale len jeho definíciu z EN 10204:2004
- Iba inšpektor ustanovený v úradných predpisoch môže potvrdiť splnenie požiadaviek (okrem oprávnených zástupcov výrobcu alebo odberateľa), t.j. **inšpektor „Inšpekčného orgánu“**, nie „Notifikovanej osoby“, ani „Oprávnenej Právnickej Osoby“.

Výklad:

- Platí pre výrobky, ku ktorým rovnako výrobca vydáva IC 3.2 podľa EN 10204:2004 (napr. výpalky)
- Inšpekčný orgán potvrdzuje najmä odborný prenos značenia

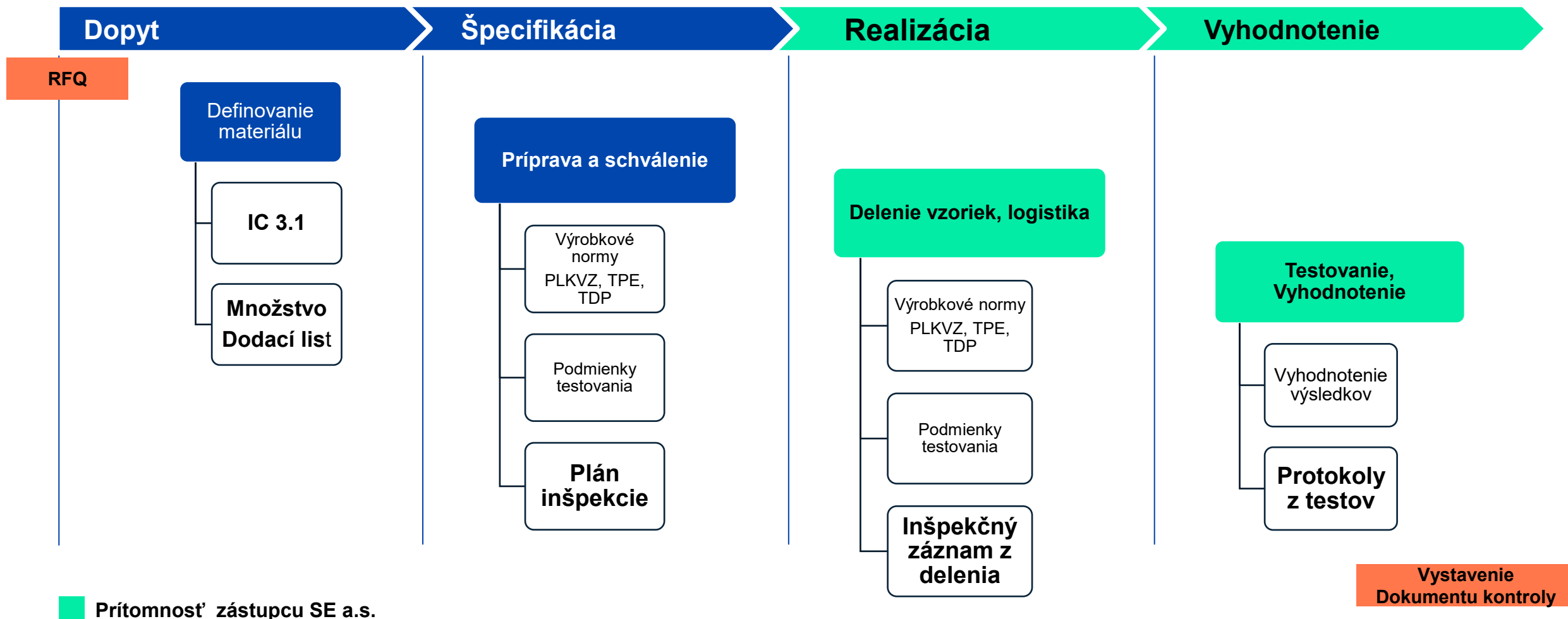
3

Popis procesu overovania vlastností

Požiadavky, časová os, kompetencie a vyhodnotenie

Plánovanie overovania vlastností

Požiadavky a dokumentácia



Tvorba Plánu inšpekcie / posudzovania

Materiálové normy, metodika skúšania a hodnotenia



Plán inšpekcie / posudzovania obsahuje:

- 1) Informácie o výrobku, technicko-dodacie podmienky a výrobné alebo materiálové normy
- 2) Dokumenty popisujúce špecifické požiadavky zákazníka (PKS, TPE, Nákupná špecifikácia, PLKVZ, atď.)
- 3) Metódu skúšania, parametre hodnotenia vrátane odchýlok a chyby merania
- 4) Súbor pôvodnej dokumentácie – minimálne kompletný a čitateľný IC 3.1. a dodací list určujúci množstvá
- 5) Podpis zástupcu odberateľa alebo koncového zákazníka
- 6) Kompletné informácie o výkone inšpekcie na diaľku podľa metodického smernice na akreditáciu MSA – 08, ktorá zahŕňa identifikáciu a posúdenie rizík a príležitostí súvisiacich s používaním ICT vrátane definovania opatrení na ich minimalizáciu

	PLÁN INŠPEKCIE / PLÁN POSUDZOVANIA Špecifické posudzovanie materiálu											
<table><tr><td>Číslo zákazky:</td><td></td></tr><tr><td>Číslo objednávky:</td><td></td></tr></table>			Číslo zákazky:		Číslo objednávky:							
Číslo zákazky:												
Číslo objednávky:												
<table><tr><td>Zákazník:</td><td>SIGMA DIZ spol. s r.o., Sv. Michala 4, 934 01, Levice</td></tr><tr><td>Výrobok:</td><td>D = 170_12CH18N10T_tavba A47751</td></tr><tr><td>TDP:</td><td>GOST 5949-2018, GOST 2590-2006</td></tr><tr><td>Materiálová norma:</td><td>GOST 5949-2018, GOST 5632-72</td></tr><tr><td>Iné požiadavky:</td><td>PKS-535-34, Vyhláška ÚJD č. 431/2011, BNS II.3.3/2011</td></tr></table>			Zákazník:	SIGMA DIZ spol. s r.o., Sv. Michala 4, 934 01, Levice	Výrobok:	D = 170_12CH18N10T_tavba A47751	TDP:	GOST 5949-2018, GOST 2590-2006	Materiálová norma:	GOST 5949-2018, GOST 5632-72	Iné požiadavky:	PKS-535-34, Vyhláška ÚJD č. 431/2011, BNS II.3.3/2011
Zákazník:	SIGMA DIZ spol. s r.o., Sv. Michala 4, 934 01, Levice											
Výrobok:	D = 170_12CH18N10T_tavba A47751											
TDP:	GOST 5949-2018, GOST 2590-2006											
Materiálová norma:	GOST 5949-2018, GOST 5632-72											
Iné požiadavky:	PKS-535-34, Vyhláška ÚJD č. 431/2011, BNS II.3.3/2011											



METODICKÁ SMERNICA NA AKREDITÁCIU

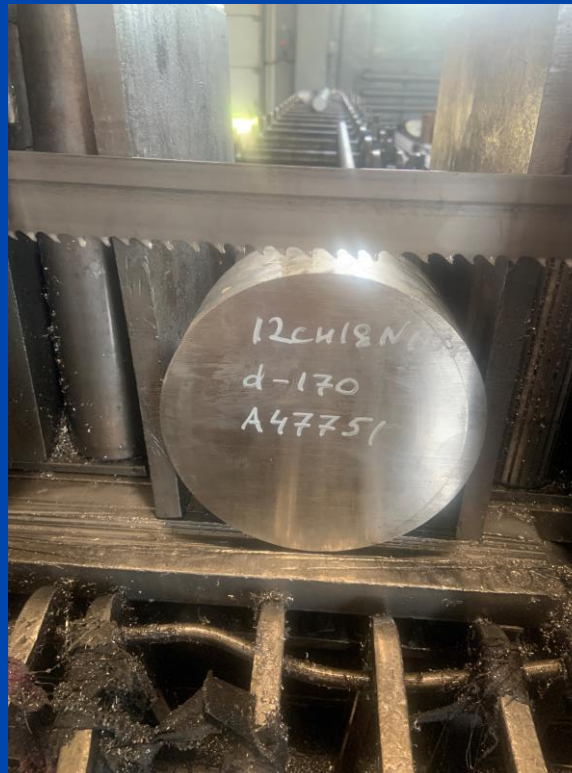
MSA - 08

**IAF ZÁVÄZNÝ DOKUMENT NA POUŽÍVANIE
INFORMAČNEJ A KOMUNIKAČNEJ TECHNOLÓGIE (ICT)
NA ÚČELY AUDITOVANIA/POSUDZOVANIA
(IAF MD 4: 2023)**

Delenie vzoriek & prenos značenia

Vzdialený prístup

05MKK317-1070		$\sqrt{Ra 6,3 \sqrt{1}}$	
1. Образцы (взят с поперечного сечения заготовки) 2. Испытания согласно ГОСТ 6032-2003 метод АМБ 3. Нормирование предельные отклонения H14, H16, #12/2			
05MKK317-		05MX317-15-1070	
Образцы для испытаний на МКА 317-Б-1070R, Карпус Коуш 170 Сертификат №60222354 Платина А47751 (база СНТ-187) Сталь 12Х18Н10Т ГОСТ 5949-75 Контроль		Образцы для механических испытаний 317-Б-1070R, Карпус Коуш 170 Сертификат №60222354 Платина А47751 (база СНТ-187) Сталь 12Х18Н10Т ГОСТ 5949-75 Контроль	
1. Образцы (взят с поперечного сечения заготовки) 2. Испытания согласно ГОСТ 6032-2003 метод АМБ 3. Нормирование предельные отклонения H14, H16, #12/2		1. Образцы (взят с поперечного сечения заготовки) 2. Испытания согласно ГОСТ 6032-2003 метод АМБ 3. Нормирование предельные отклонения H14, H16, #12/2	
05MX317-15-1070		05MX317-15-1070	
Образцы для механических испытаний 317-Б-1070R, Карпус Коуш 170 Сертификат №60222354 Платина А47751 (база СНТ-187) Сталь 12Х18Н10Т ГОСТ 5949-75 Контроль		Образцы для механических испытаний 317-Б-1070R, Карпус Коуш 170 Сертификат №60222354 Платина А47751 (база СНТ-187) Сталь 12Х18Н10Т ГОСТ 5949-75 Контроль	
1. Образцы (взят с поперечного сечения заготовки) 2. Испытания согласно ГОСТ 6032-2003 метод АМБ 3. Нормирование предельные отклонения H14, H16, #12/2		1. Образцы (взят с поперечного сечения заготовки) 2. Испытания согласно ГОСТ 6032-2003 метод АМБ 3. Нормирование предельные отклонения H14, H16, #12/2	





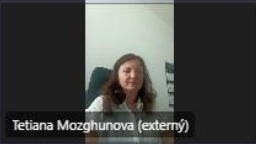
02:05:40

 Chat
  4
  Prihlásiť
  Reagovať
  Zobrazenie
  Poznámky
  Ďalšie

 Kamera
  Mikrofón
  Zdieľať
  Odísť



Александр (Neoverené)
 



Tetiana Mozghunova (externý)


Juraj Novotný st. (Neoverené)


Juraj Novotný st. (Neoverené)

Chat v schôdzi

Niektorí ľudia v tomto chate sú mimo vašej organizácie. Je možné, že sa na nich vzťahujú politiky týkajúce sa správ, ktoré sa používajú na chat. [Ďalšie informácie](#)

D=170 mm
 Tavnba/Плавка
A47751
 Certifikát/Сертификат
 168322214
 Počet vzoriek / кол. образцов

- Mechanika / Механика (3 vzorky),
- Chémia/ Химия (2vzorky),
- MKK / МКК (3 vzorky)

Prílohy / Вложения:

- fotodokumentácia MS Teams, Výkresy/ Выкресы 317-24-1141
- D=190 mm_Oceľ 20_tavba B51041_Certifikát 388872_3.1

Za / от имени ТОВ СЎД: Ing. Daniel Galbička, Ing. Zuzana Šolopová – inšpektor / инспектор (dištančne / удаленно)
Za / от имени SIGMA DIZ spol. s r.o.: Ing. Juraj Novotný – zákazník / клиент (dištančne / удаленно)
Za / от имени LLC «Sumska Nasosna Tekhnika»: Игорь Булыгин – výrobca / производитель (na mieste / на месте)

 14:24
 Juraj Novotný st. (Neoverené) zastavil/-a nahrávanie.

 14:24
 Juraj Novotný st. (Neoverené) spustil/-a nahrávanie do cloudu

 14:25
 Juraj Novotný st. (Neoverené) zastavil/-a nahrávanie.

 14:25
 Záznam sa uložil do OneDriveu používateľa Juraj Novotný st. (Neoverené)

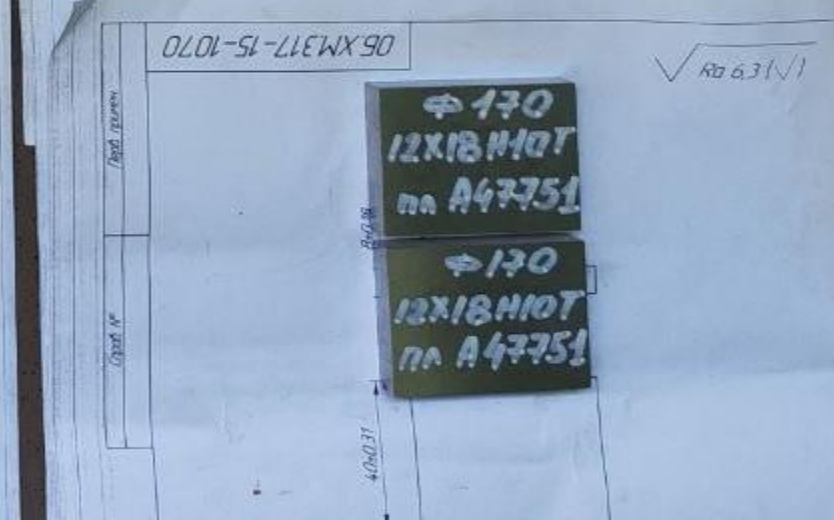
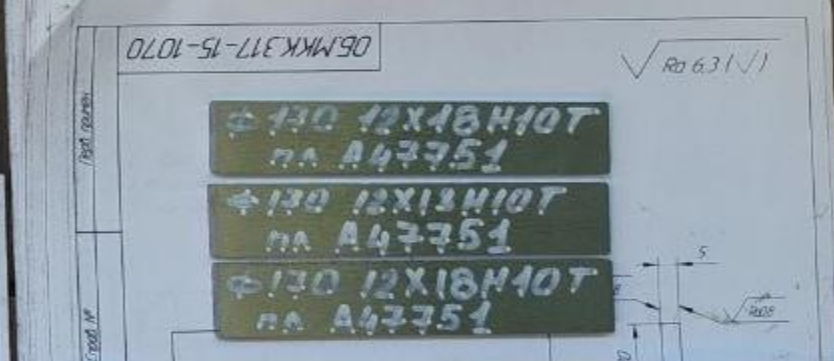
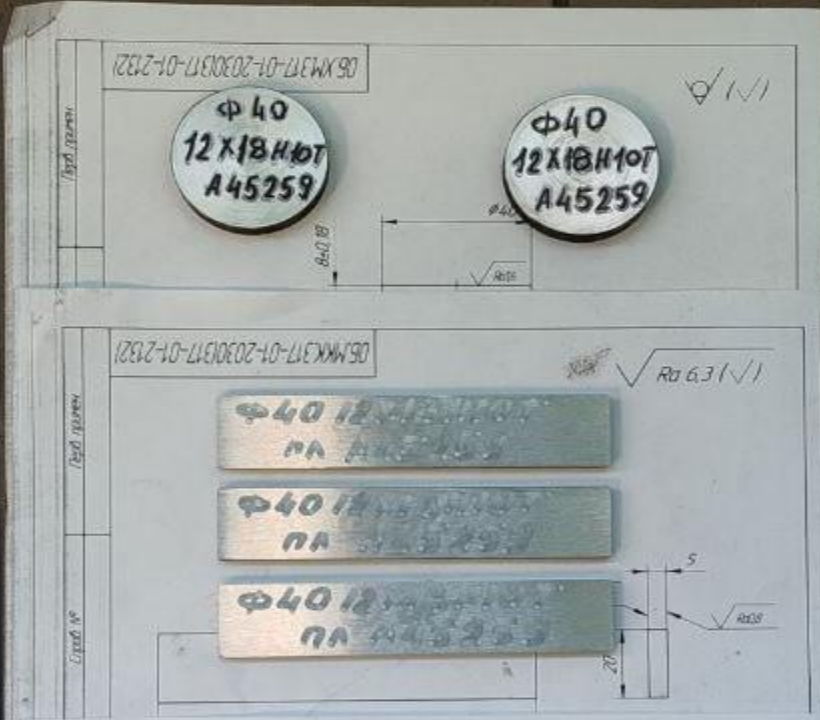
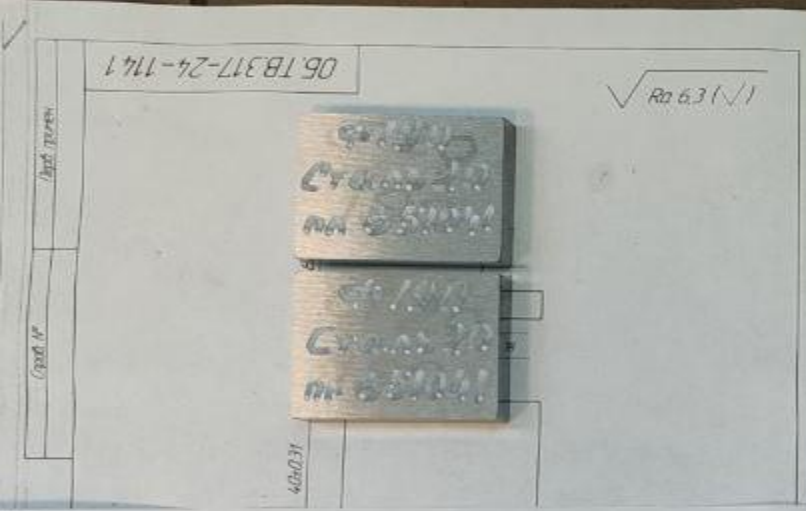
 14:27
 Záznam sa uložil do OneDriveu používateľa Juraj Novotný st. (Neoverené)

 14:45
 Juraj Novotný st. (Neoverené) spustil/-a nahrávanie do cloudu

Napište správu

Postupy kontroly a overovania zhody pri výrobe hutníckych výrobkov a prídavných materiálov

2025-10-07¹⁴



Rozmery a počet vzoriek

Hraničné hodnoty výsledkov

Potvrdenie účasti

Vystavenie a podpis

- Pravidlá pre rozmery skúšaných telies vychádzajú priamo z noriem skúšobných metód. Odchýlky musia byť uvedené v pláne skúšania a odsúhlasené
- Početnosť a ďalší postup pri sporných výsledkoch je uvedený priamo v pláne skúšania.

- Namerané hodnoty sú vyhodnocované štandardným spôsobom ku hodnotám podľa materiálových noriem, t.j. ak bol materiál vyrobený podľa normy GOST alebo DSTU, podľa rovnakej normy je aj hodnotený aj keď tvorí veľmi príbuzný materiálový ekvivalent k materiálom podľa EN, ČSN alebo ASME

- Svojim podpisom zúčastnené strany potvrdzujú nielen svoju prítomnosť, ale aj zhodu výkonu testovania a vyhodnotenie výsledkov podľa zadania, t.j.
 - plánu inšpekcie/ posudzovania podľa Vyhlášky ÚJD č.431/2011 Z.z., a súčasne
 - objednávky podľa STN EN 10204:2004

- Protokoly z meraní sú potvrdzované vlastnoručným podpisom priamo na mieste. Keďže nie je aktuálne možné zabezpečiť digitálne podpísaný dokument súčasne troch strán, tak:
- Sken protokolov sa stáva neoddeliteľnou súčasťou digitálne podpísaného dokumentu kontroly
- Papierové originály sú odovzdané objednávateľovi

4

Dokument kontroly / Inšpekčná správa podľa ISO/IEC 17020:2012

Obsah a forma finálneho dokumentu vrátane príloh
podľa vyhlášky ÚJD SR č.431/2011 Z.z.

Vzory vydaných dokumentov kontroly



Dokument špecifickej kontroly ocel' 20: GOST 1050-88, DSTU 7809:2015

Dokument špecifickej kontroly 12X18H10T: GOST 5632-72, GOST 5949-75

TÜV SÜD Slovakia s.r.o.

Jašikova 6

821 03 Bratislava

Prüfbericht / Inspection report / Rapport d'inspection / Inspekčná správa (ISO/IEC 17020:2012)

Beitrag-Nr. - Sheet No - Page N° - List E: 1 / 5

Prüfbescheinigung
Inspection Document
Document d'inspection
Dokument kontroly

Decree of the NRA SR
Výhláška ÚJD SR
431/2011 Z. z. § 8; (12)
EN 10204:2004

Prüf-Nr. - Inspection No:
71606619603
Certifikat N° - Č. certifikátu:
71606619603/502025
Teil - Part - Partie - Část:
01

Bestell-Nr. - Order No - N° de la commande - Заказовый №
SIGMA OZ spol. s r.o. - organizácia s r.o.
Sv. Michala 4, 934 01 Levice, Slovenská republika

Bestell-Nr. - Order No - N° de la commande - Заказовый №
0002225

Hersteller - Manufacturer - Fabricant - Виробник:
OAO «ДІПЕРПОЧЕЛТАРБ»
Ukraina, 59005, Zaporozhye, Yuzhnoe Shosse, 81.

vom - dated - date - as of:
03.06.2025

Werk-Nr. - Works No - N° usine -
Vydanie E: -

Prüfgegenstand/Article/Produit/Výrobok: Kruh / bar D=170mm

Polgundagen/Anforderungen/Technical requirements/Demand - Spécifications techniques/Exigences - Technische podmínky/Požiadavky:
PKS NE 535-34-185Rev.B

Werkstoff - Material - Matière - Materiál:
12X18H10T / 12CH18N10T

Standard - norma:
GOST 5949-2018, GOST 2596-2008

Ausgabe - Edition - Vydanie:
Klasse - Class - Classe - Trieda: -

Lieferzustand - State of delivery /
Etat de livraison - Dovozný stav: B1

Klasse - Class - Classe - Trieda: -

Erschmelzungsart - Melting process - Procédé d'élaboration - Вироб а spracovanie:
Presný valcovaný výrobok/ Precision rolled product

Kennzeichnung - Marking - Marquage - Označenie:
Aderkenn - Colour marking -
Code couleur - Označenie:

Herstellerzeichen - Brand of the manufacturer
Marque du fabricant - Znak výrobcu:

Name & Stempel des Prüfers - Inspector's name & stamp
- Nom & poinçon de l'inspecteur - Meno a razdielo inspektora:
Ing. Zuzana Šotepánová - T56

Umfang der Lieferung - Extent of material delivery - Liste descriptive - Rozsah dodávky:

Pos.Nr. Item No Pozice N° Č. pos.	Stückzahl Number of Qty Počet kusov	Gegenstand - Article - Désignation du produit - Druh výrobku	Schmelz-Nr. Heat No N° Coulee Č. litiny	Probe-Nr. Test No N° d'essai Č. skúšky
01	1x5200mm	Kruh / bar D=170mm	A47751	48025MECH 21825CH 14225MET
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

F-Q-041/01

TÜV SÜD Slovakia s.r.o.

Jašikova 6

821 03 Bratislava

Prüfbericht / Inspection report / Rapport d'inspection / Inspekčná správa (ISO/IEC 17020:2012)

Beitrag-Nr. - Sheet No - Page N° - List E: 1 / 5

Prüfbescheinigung
Inspection Document
Document d'inspection
Dokument kontroly

Decree of the NRA SR
Výhláška ÚJD SR
431/2011 Z. z. § 8; (12)
EN 10204:2004

Prüf-Nr. - Inspection No:
71606619603
Certifikat N° - Č. certifikátu:
71606619603/502025
Teil - Part - Partie - Část:
01

Bestell-Nr. - Order No - N° de la commande - Заказовый №
SIGMA OZ spol. s r.o. - organizácia s r.o.
Sv. Michala 4, 934 01 Levice, Slovenská republika

Bestell-Nr. - Order No - N° de la commande - Заказовый №
0002225

Hersteller - Manufacturer - Fabricant - Виробник:
OAO «ДІПЕРПОЧЕЛТАРБ»
Ukraina, 59005, Zaporozhye, Yuzhnoe Shosse, 81.

vom - dated - date - as of:
03.06.2025

Werk-Nr. - Works No - N° usine -
Vydanie E: -

Prüfgegenstand/Article/Produit/Výrobok: Kruh / bar D=170mm

Polgundagen/Anforderungen/Technical requirements/Demand - Spécifications techniques/Exigences - Technische podmínky/Požiadavky:
PKS NE 535-34-185Rev.B

Werkstoff - Material - Matière - Materiál:
12X18H10T / 12CH18N10T

Standard - norma:
GOST 5949-2018, GOST 2596-2008

Ausgabe - Edition - Vydanie:
Klasse - Class - Classe - Trieda: -

Lieferzustand - State of delivery /
Etat de livraison - Dovozný stav: B1

Klasse - Class - Classe - Trieda: -

Erschmelzungsart - Melting process - Procédé d'élaboration - Вироб а spracovanie:
Presný valcovaný výrobok/ Precision rolled product

Kennzeichnung - Marking - Marquage - Označenie:
Aderkenn - Colour marking -
Code couleur - Označenie:

Herstellerzeichen - Brand of the manufacturer
Marque du fabricant - Znak výrobcu:

Name & Stempel des Prüfers - Inspector's name & stamp
- Nom & poinçon de l'inspecteur - Meno a razdielo inspektora:
Ing. Zuzana Šotepánová - T56

Umfang der Lieferung - Extent of material delivery - Liste descriptive - Rozsah dodávky:

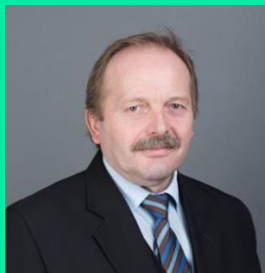
Pos.Nr. Item No Pozice N° Č. pos.	Stückzahl Number of Qty Počet kusov	Gegenstand - Article - Désignation du produit - Druh výrobku	Schmelz-Nr. Heat No N° Coulee Č. litiny	Probe-Nr. Test No N° d'essai Č. skúšky
01	1x5200mm	Kruh / bar D=170mm	A47751	48025MECH 21825CH 14225MET
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

F-Q-041/01

Postupy kontroly a overovania zhody pri výrobe hutníckych výrobkov a prídavných materiálov

2025-10-07 18

Odborný tím



Ing. Eduard Skupin

PED Inšpektor

*Inšpektor pre tlakové a
plynové zariadenia*

Ing. Zuzana Šolopová, IWE, MBA

Inšpektor – expert, člen globálnej skupiny H2



Ing. Lucia Grünermelová, IWE

Projektový manažér NDT level 3



Ing. Viktor Kniežov

*Inšpektor pre tlakové
zariadenia*



Ing. Jan Jelen

ATEX inšpektor

Manažér divízie IS

Global support:

Amandine Pades

Head of CB, TÜV SÜD France - Enercert



Ďakujeme za pozornosť a spoluprácu spoločnosti



SIGMA



Kontakt:

Ing. Zuzana Šolopová, IWE, MBA
Email: zuzana.solopova@tuvsud.com
Phone: +421 910 238 627

Sledujte nás:



tuvsud.com
info@tuvsud.com